

iRobot[®]

Roomba[®]
Robot aspirador


Série 600
Guia do proprietário

Instruções de segurança importantes

 **AVISO:** PARA REDUZIR O RISCO DE DANOS CORPORAIS OU MATERIAIS, LEIA SEGUINTE PRECAUÇÕES QUANDO CONFIGURAR, UTILIZAR E EFETUAR A MANUTENÇÃO DO SEU ROBOT.

PT

ESTE ELETRODOMÉSTICO PODE SER UTILIZADO POR CRIANÇAS COM IDADE IGUAL OU SUPERIOR A 8 ANOS E POR PESSOAS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS OU SEM EXPERIÊNCIA E CONHECIMENTO, CASO TENHAM SIDO SUPERVISIONADAS OU INSTRUÍDAS QUANTO À UTILIZAÇÃO DO APARELHO DE FORMA SEGURA E COMPREENDAM OS RISCOS ENVOLVIDOS. AS CRIANÇAS NÃO DEVEM BRINCAR COM O ELETRODOMÉSTICO. A LIMPEZA E A MANUTENÇÃO POR PARTE DO UTILIZADOR NÃO DEVEM SER REALIZADAS POR CRIANÇAS SEM SUPERVISÃO.

 **AVISO:** PARA EVITAR ELETROCUÇÃO NÃO EXPONHA OS COMPONENTES ELETRÔNICOS DO ROBOT, A SUA BATERIA OU O CARREGADOR/ESTAÇÃO DE CARREGAMENTO INTEGRADA DESIGNADA COMO HOME BASE. O DISPOSITIVO NÃO CONTÉM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO SEU INTERIOR. RECORRA A PESSOAL QUALIFICADO PARA AS REPARAÇÕES. NÃO MANUSEIE O ROBOT E A HOME BASE™ COM AS MÃOS HÚMIDAS.

Instruções de segurança importantes (cont.)

- Respeite todos os avisos exibidos no robot e nas respetivas peças.
- **⚠ AVISO** Risco de eletrocussão, utilize apenas em interiores em locais secos.
- O seu robot não é um brinquedo. Não se coloque de pé ou sentado sobre este dispositivo. Crianças pequenas e animais domésticos devem ser supervisionados quando o robot está em funcionamento.
- O robot deve ser utilizado e armazenado exclusivamente em locais à temperatura ambiente.
- Não utilize este aparelho para apanhar objetos pontiagudos, vidro ou incandescentes ou fumegantes.
- Não utilize este dispositivo para aspirar derrames de água, lixívia, tinta ou outros produtos químicos, ou qualquer outro material húmido.
- Não pulverize ou derrame líquidos no seu robot.
- Antes de utilizar o dispositivo, recolha objetos como roupas, papéis soltos, cordões de cortinas ou persianas, cabos de alimentação e outros objetos frágeis. Se o dispositivo passar por cima de um cabo de alimentação e o arrastar, o objeto a ele ligado pode tombar da mesa ou prateleira onde estiver colocado.
- Se a divisão a limpar incluir uma varanda, convém utilizar uma barreira física para prevenir o acesso à mesma e assegurar a utilização em segurança.
- Não coloque objetos em cima do robot.
- Tenha em conta que o robot se desloca pelos seus próprios meios. Tenha cuidado quando andar na área onde o robot está a funcionar para evitar pisá-lo.
- Não utilize o robot em áreas com tomadas elétricas expostas no chão.
- **⚠ AVISO** Risco de eletrocussão: O seu robot é fornecido com um cabo de alimentação aprovado, próprio da região. Não utilize outro cabo de alimentação. Para cabos de substituição, contacte o Apoio ao Cliente para garantir uma seleção correta do cabo de alimentação específico do país.
- Este robot destina-se exclusivamente a uso em pavimento seco.
- **⚠ AVISO** Risco de eletrocussão e incêndio: Este produto foi concebido para ser ligado apenas a uma tomada normal. O produto não pode ser utilizado com qualquer tipo de conversor de potência. A utilização de conversores de potência anula imediatamente a garantia.
- Não utilize baterias não recarregáveis. Utilize exclusivamente a bateria recarregável fornecida com o produto. Para substituição, adquira uma bateria iRobot idêntica ou contacte o Apoio ao Cliente para conhecer as opções de bateria alternativas.
- **⚠ CUIDADO** Carregue apenas uma das seguintes baterias de iRobot: Bateria com um máximo de 14,8 V, Ni-MH com um máximo de 3000 mAh ou Iões de lítio com um máximo de 3300 mAh. Outros tipos de bateria poderão rebanhar e causar danos corporais. Contacte sempre o Apoio ao Cliente para conhecer a substituição correta da sua bateria.

- **⚠ AVISO** Risco de eletrocussão: Não utilize a Home Base com um cabo ou ficha danificados. Se o cabo ou a ficha estiverem danificados, terá de ser substituído.
- Antes do armazenamento prolongado ou transporte, carregue a bateria do robot e retire-a do dispositivo e dos acessórios.
- Se viver numa zona propensa a tempestades elétricas, recomendamos que utilize proteção antissobrecargas adicional. Poderá proteger a Home Base do seu robot com um estabilizador de corrente, no caso de ocorrência de tempestades elétricas violentas.
- **⚠ AVISO** Risco de eletrocussão: Antes de limpar ou efetuar a manutenção do seu robot, desligue-o sempre da Home Base.
- Antes de cada utilização, verifique o módulo de bateria para identificar sinais de danos ou fugas. Não carregue módulos de bateria danificados ou com fugas.
- **⚠ AVISO** Exposição a produtos químicos: Se o módulo de bateria tiver uma fuga, não deixe o líquido entrar em contacto com a pele ou os olhos. Caso tenha havido contacto, lave a área afetada com água em abundância e consulte um médico. Coloque a bateria num saco de plástico selado e elimine-a de forma segura, de acordo com os regulamentos ambientais locais. Remeta-a para o Centro de Assistência da iRobot autorizado local para eliminação.
- Antes de eliminar o robot, remova o módulo de bateria.
- **⚠ AVISO** Risco de incêndio ou explosão: Não esmague nem desmonte módulos de bateria. Não aqueça a bateria nem a coloque perto de fontes de calor ou ao alcance da luz direta. Não incinere nem provoque curto-circuitos no módulo de bateria. Não sujeite as baterias a choques mecânicos.
- Não submerja o módulo de bateria em líquidos.
- Para obter a regulamentação sobre reciclagem e eliminação de baterias da sua área, contacte as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.



O símbolo no produto ou na sua embalagem indica:

não elimine eletrodomésticos ou baterias juntamente com o lixo doméstico não separado. Utilize centros de recolha específicos. Para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis, contacte as autoridades locais. Os eletrodomésticos eliminados em aterros sanitários ou lixeiras a céu aberto podem originar a fuga de substâncias perigosas para as águas subterrâneas, as quais podem depois entrar na cadeia alimentar e prejudicar a sua saúde e bem-estar. Para mais informações sobre os programas de recolha, reutilização e reciclagem, contacte as autoridades locais ou regionais responsáveis pela gestão de resíduos.



Índice

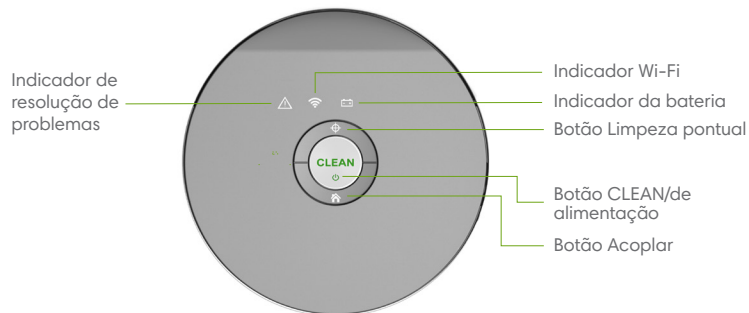
Instruções de segurança importantes.....	i
Acerca do seu Roomba®	2
Utilizar o seu Roomba®	3
Acessórios.....	4
Manutenção regular do robot	5
Resolução de problemas	8
Apoio ao Cliente da iRobot	9

Acerca do seu Roomba

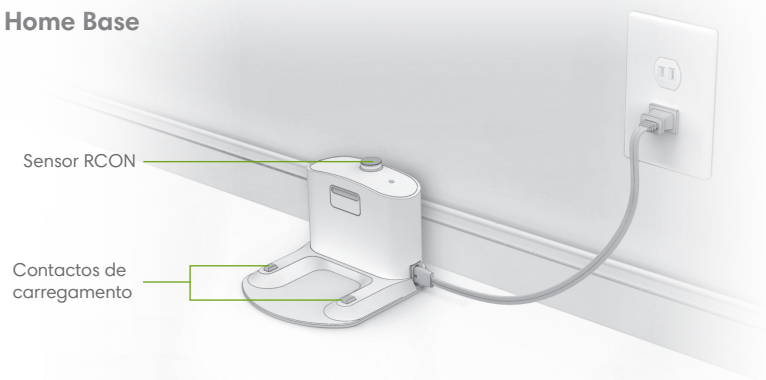
Vista da parte superior



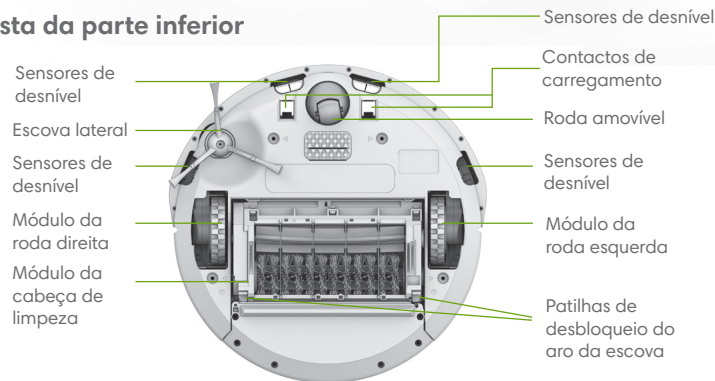
Botões e indicadores



Home Base



Vista da parte inferior



Utilizar o seu Roomba

Posicionar a Home Base™

Posicione a Home Base numa área aberta e desimpedida prevendo as seguintes distâncias em torno da Home Base:

- Pelo menos 0,5 metros de cada lado da Home Base
- Pelo menos 1,2 metros na frente da Home Base e pelo menos 1,2 metros afastada de escadas
- À distância mínima de 2,4 metros de barreiras Virtual Wall

Mantenha sempre a Home Base ligada e certifique-se de que está numa área com cobertura Wi-Fi® para permitir que o Roomba receba dados através da aplicação iRobot HOME.


Transferência da aplicação iRobot HOME e ligação do Wi-Fi®:


- Assista a um vídeo de visão geral com instruções sobre como configurar e utilizar o seu Roomba
- Defina uma programação de limpeza automática (até 7 vezes por semana)
- Ative as atualizações automáticas de software
- Aceda a sugestões e a respostas às perguntas mais frequentes






Instruções de utilização

- Vire o robot e retire o compartimento do depósito e as patilhas de extração da bateria. Em seguida, instale o Roomba na Home Base para ativar a bateria.
- O Roomba vem com a bateria parcialmente carregada, pelo que está pronto a começar a limpar.

 **Nota:** O Roomba é expedido com a bateria parcialmente carregada. Se iniciar um ciclo de limpeza antes de carregar totalmente a bateria, o Roomba poderá voltar à Home Base para recarregar mais cedo do que em futuros ciclos de limpeza. Para a bateria carregar completamente antes do primeiro ciclo de limpeza, deixe o Roomba carregar na Home Base durante 3 horas.

 **Nota:** antes da limpeza, remova os obstáculos desnecessários do pavimento (por exemplo, vestuário, brinquedos, etc.). Utilize o Roomba frequentemente para manter os pavimentos bem tratados.

- Para iniciar um ciclo de limpeza, prima CLEAN no robot ou na Aplicação iRobot HOME.
- Predefina o seu robot para aspirar automaticamente até sete vezes por semana com a funcionalidade Programação na Aplicação iRobot HOME.
- Quando o Roomba regressa à Home Base depois de concluir um ciclo de limpeza, emite uma série de sinais sonoros para indicar que concluiu corretamente o ciclo de limpeza.
- Para parar temporariamente o Roomba durante um ciclo de limpeza, prima CLEAN.
- Para prosseguir com o ciclo de limpeza, prima CLEAN novamente.
- Para terminar o ciclo de limpeza e colocar o Roomba em modo de espera, prima continuamente CLEAN até os indicadores do Roomba se apagarem.
- Para enviar o Roomba de volta para a sua Home Base durante um ciclo de limpeza, prima CLEAN e, em seguida,  (DOCK) no Roomba ou prima CLEAN no ecrã principal da Aplicação iRobot HOME. Este procedimento terminará o ciclo de limpeza.
- Se encontrar uma área de elevada concentração de resíduos, o Roomba deslocar-se-á num movimento de espiral para efetuar uma limpeza mais completa da área. Quando o Roomba procede desta forma, o botão CLEAN piscará.
- Para utilizar a Limpeza SPOT, coloque o Roomba sobre o ponto onde os resíduos estão localizados e prima  (SPOT) no robot. O Roomba limpará intensamente a área, movimentando-se em espiral para fora numa área com cerca de 1 metro de diâmetro, movimentando-se depois em espiral para dentro para o ponto onde começou.

 **Nota:** após cada utilização, esvazie o depósito e limpe o filtro.

- Guarde sempre o Roomba na Home Base para que esteja carregado e preparado para limpar sempre que necessário. Para armazenamento fora da Home Base, remova primeiro a bateria e guarde o Roomba e a bateria num local fresco e seco.

Bateria e carregamento

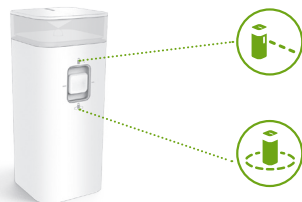
Carregue o Roomba utilizando a Home Base. As luzes indicadoras irão apagar-se passados 60 segundos para conservar a energia enquanto o Roomba está a carregar. Verifique o estado da bateria premindo o botão CLEAN para acender o Indicador da bateria. O indicador será apresentado a âmbar enquanto a bateria estiver a carregar e a verde sólido quando estiver totalmente carregada.

Acessórios

A Barreira de modo duplo Virtual Wall

(acessório opcional para todos os modelos)

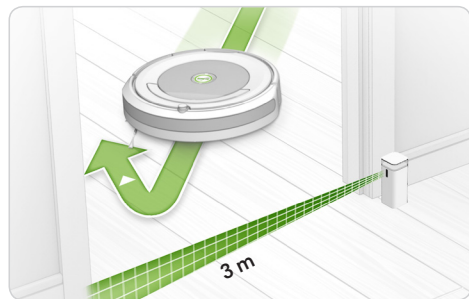
A barreira de modo duplo Virtual Wall mantém o Roomba unicamente nos locais que pretende limpar. Entre ciclos de limpeza, poderá deixar o dispositivo a funcionar na sua posição no pavimento. Existem dois modos de configuração do dispositivo, em função das necessidades de limpeza da sua casa:



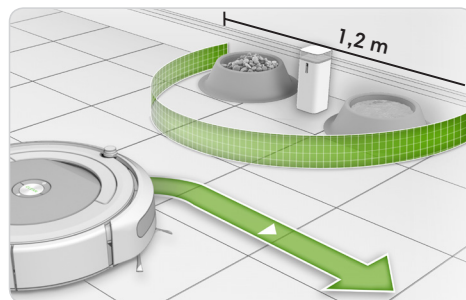
Nota: em condições normais de utilização, as baterias durarão entre 8 e 10 meses. Caso não planeie utilizar o seu dispositivo Virtual Wall durante um período prolongado e o pretenda armazenar, certifique-se de que o interruptor está na posição "Desligado" (central).

Modo Virtual Wall: quando o interruptor estiver na posição "para cima" (↑), o dispositivo funciona como uma parede virtual. Isto significa que pode configurá-lo para bloquear aberturas até 3 metros. Cria uma barreira invisível na forma de um cone que apenas o Roomba pode ver.

Nota: esta barreira torna-se mais larga à medida que se afasta do dispositivo (consulte a ilustração).



Modo Halo: Quando o interruptor estiver na posição "para baixo" (↓), o dispositivo cria uma zona protegida na qual o Roomba não entrará. Isto evita que o Roomba bata em objetos que quer proteger (por exemplo, uma tigela de comida para o cão ou um vaso) ou que se atravesse em áreas indesejadas (por exemplo, um canto ou debaixo de uma secretária). O Halo é invisível e possui um alcance de cerca de 60 centímetros desde o centro do dispositivo.



Manutenção regular do robot

Manutenção recomendada do robot

Para preservar o máximo desempenho do Roomba, efetue os procedimentos de manutenção indicados abaixo. Também poderá ver vídeos sobre manutenção na aplicação iRobot HOME. Se notar que o Roomba se tornou menos eficaz a recolher os resíduos do pavimento, esvazie o depósito e limpe o filtro e os extratores.

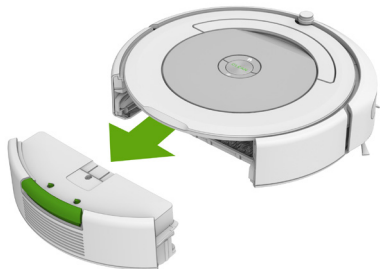
Peça do robot	Frequência de manutenção	Frequência de substituição
Depósito	Após cada utilização	-
Filtro	Uma vez por semana (duas vezes por semana em casas com animais de estimação)	A cada 2 meses
Escovas	Uma vez por semana (duas vezes por semana em casas com animais de estimação)	A cada 6-12 meses
Roda giratória frontal	Uma vez a cada duas semanas	A cada 12 meses
Escova lateral Sensores de desnível Contactos de carregamento	Uma vez por mês	



Nota: A iRobot fabrica diversas peças e conjuntos para substituição. Adquiria peças de substituição através da aplicação iRobot HOME ou ao visitar www.irobot.com/Roomba600. Caso considere que necessita de uma peça de substituição, contacte o Apoio ao Cliente da iRobot para obter mais informações.

Esvaziar o depósito

- 1 Prima o desbloqueio do depósito e puxe para remover o depósito.



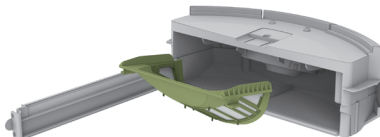
- 2 Abra a tampa do depósito para o esvaziar.



Limpar o filtro

- ⚠ Importante:** Esvazie o depósito antes de limpar o filtro.

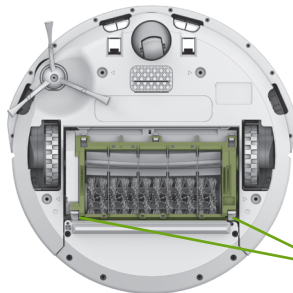
Puxe o filtro para o remover. Bata com o filtro contra o caixote do lixo para eliminar os resíduos. Reinstale o filtro.



Substitua o filtro a cada dois meses

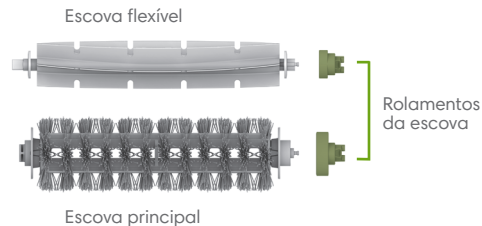
Limpar as escovas

- 1 Abra a proteção da escova levantando ambas as patilhas.



Patilhas de desbloqueio do aro da escova

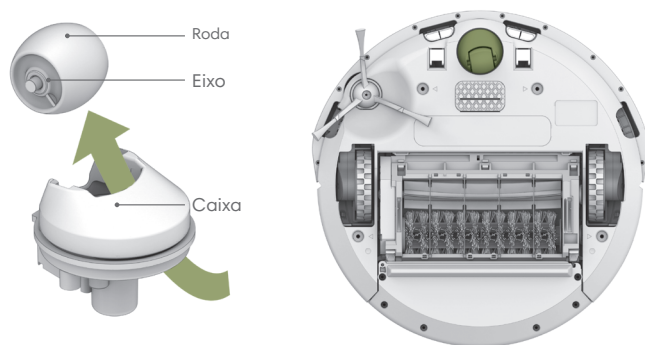
- 2 Remova e limpe quaisquer pelos e resíduos das Escovas e dos rolamentos das escovas.




- 3 Reinstale os rolamentos das escovas e as escovas, e feche a proteção das escovas.
Substitua as escovas a cada 6-12 meses

Limpar a roda dianteira

- 1 Puxe a roda dianteira com firmeza para retirar o conjunto da roda dianteira.
- 2 Remova quaisquer resíduos presentes dentro da cavidade da roda.
- 3 Gire a roda manualmente. Se não rodar livremente, retire a roda do seu invólucro e empurre firmemente para remover o eixo e limpar eventuais resíduos ou cabelos enrolados à sua volta.
- 4 Quando terminar, reinstale todas as peças. Certifique-se de que a roda encaixa no lugar com um clique.



 **Importante:** uma roda dianteira obstruída com pelos e resíduos pode resultar em danos no chão.

Limpar os sensores de desnível e os contactos de carregamento

Limpe todos os sensores e contactos de carregamento com um pano limpo e seco.



Limpar a escova lateral

Utilize uma chave de parafusos pequena para remover o parafuso. Puxe a escova lateral para a remover do robô. Retire pelos e/ou outros resíduos e reinstale a escova lateral.






Resolução de problemas

O Roomba dir-lhe-á que algo está errado com um sinal de socorro de dois tons, seguido de uma mensagem falada. Além disso, o indicador de resolução de problemas (⚠) também piscará. Estão disponíveis materiais de apoio mais detalhados e vídeos através da aplicação iRobot HOME e também online. Se o problema não for resolvido, visite www.irobot.com/Roomba600.

Instruções de reinicialização

É possível resolver alguns erros reinicializando o Roomba.

- » Para reinicializar o Roomba, prima continuamente  (DOCK) e os botões  (SPOT) durante 10 segundos até todos os indicadores se desligarem e, em seguida, liberte-os.
- » Ao libertar os botões, ouvir-se-á um som que indica que a reinicialização foi efetuada corretamente.

 **Nota:** caso esteja a utilizar a função de programação do Roomba, abra a aplicação iRobot HOME após a reinicialização para confirmar que a programação do Roomba permanece intacta.

Modo de suspensão com consumo reduzido de energia

O Roomba consome uma pequena quantidade de energia sempre que está na Home Base para garantir que está preparado para a próxima tarefa de limpeza, bem como para manter a conectividade Wi-Fi. É possível colocar o Roomba num estado de consumo de energia mais reduzido quando não está em utilização. Para obter instruções e mais detalhes sobre este Modo de suspensão com consumo reduzido de energia, consulte a aplicação iRobot HOME.

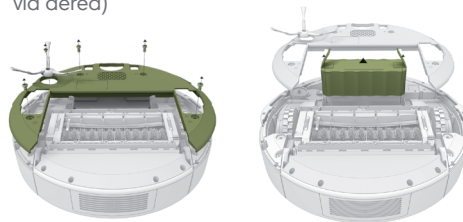
Bateria de iões de lítio

(disponível para modelos selecionados)



Importante: as baterias de iões de lítio e os produtos que as contêm estão sujeitos a rigorosas regulamentações de transporte. Em caso de necessidade de expedir este produto (com a bateria incluída) para fins de reparação, mudança de local ou outros, é OBRIGATÓRIO seguir as seguintes instruções de expedição:

- » Remova a bateria de iões de lítio do produto
- » Visite a aplicação iRobot HOME ou www.iRobot.com/Roomba600 visite um vídeo de instruções sobre como remover a bateria.
- » Coloque um segmento de fita adesiva sobre os pontos metálicos de contacto de carregamento da bateria
- » Reinstale a bateria (com a fita) no produto e fixe a respetiva tampa
- » Coloque o produto na embalagem original ou noutra embalagem destinada a evitar movimentos durante o transporte
- » Proceda à expedição unicamente por via terrestre (não utilize via aérea)



Apoio ao Cliente da iRobot

EUA e Canadá

Caso pretenda formular questões ou comentários sobre o seu Roomba, contacte a iRobot antes de contactar um distribuidor. Poderá também encontrar informações adicionais, tais como sugestões de manutenção e informações sobre os acessórios na aplicação iRobot HOME ou no nosso site em www.irobot.com/Roomba600.

Caso ainda assim necessite de assistência, contacte a nossa equipa de Apoio ao Cliente através do número **(877) 855-8593**.

Horário do Apoio ao Cliente da iRobot:

- Segunda a sexta, das 9:00 às 19:00, Hora do Leste dos EUA
- Sábado, das 9:00 às 18:00, Hora do Leste dos EUA

Fora dos EUA e Canadá

Visite global.irobot.com para:

- Saber mais sobre a iRobot no seu país.
- Obter sugestões para melhorar o desempenho do seu Roomba.
- Obter respostas a perguntas.
- Contactar o seu centro de apoio local.

Para obter informações sobre a Declaração de conformidade da UE, visite www.irobot.com/compliance.



©2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 EUA. Todos os direitos reservados.
iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base e Virtual Wall são marcas registradas da iRobot Corporation.
AeroVac e Dirt Detect são marcas registradas da iRobot Corporation.
WC: 4534197